Instrukcja obsługi
GOLARKA MĘSKA

Łucznik

English version
ON PAGE 8!

Model: ES 2019

GRATULACJE!

Drogi Konsumencie, dziękujemy za wybranie polskiej marki Łucznik. Golarka męska jest produktem codziennego użytku - dla własnego bezpieczeństwa, wygody i bezproblemowego korzystania z urządzenia, zalecamy przeczytanie niniejszej instrukcji obsługi przed pierwszym użyciem.

ZASADY BEZPIECZEŃSTWA

1. Urządzenie należy używać zgodnie z przeznaczeniem.
2. Urządzenie można używać tylko z dołączoną ładowarką.
3. Nie należy obsługiwać urządzenia z uszkodzonym przewodem lub innym uszkodzeniem.
4. Nie należy podejmować samodzielnych prób naprawy urządzenia. W przypadku jego uszkodzenia skontaktuj się z autoryzowanym serwisem/dilerem/serwisem fachowcom.
5. Używaj wyłącznie oryginalnych akcesoriów dołączonych do produktu.
6. Sprzęt może być użytkowany przez dzieci w wieku co najmniej 8 lat i przez osoby o obniżonych możliwościach fizycznych, umysłowych i osoby o braku doświadczenia i znajomości sprzętu, jeżeli zapewniony zostanie nadzór lub instruktaż odnośnie użytkowania sprzętu w bezpieczny sposób tak, aby związane z tym zagrożenia były zrozumiałe. Dzieci nie powinny bawić się sprzętem. Dzieci bez nadzoru nie powinny wykonywać czyszczenia i konserwacji sprzętu.

INSTRUKCJA UŻYTKOWANIA

1. Wydosuń/ome osłonę golarki.

Ostrzeżenie: Powłoka ochronna na ostrzach jest cienka. Chroń ją przed tępo/ami i ostrymi przedmiotami. Uszkodzenie powłoki może spowodować ryzyko podrażnienia skóry podczas golenia.

2. Włącznik/Wyłącznik golarki.

rys. 1

Ładowanie

1. Podczas ładowania golarka powinna być wyłączona.
2. Całkowite naładowanie golarki zajmuje około 8 godzin.
3. Po naładowaniu odłącz przewód z gniazdka (rys. 2).
4. W pełni naładowana golarka zapewni do 45 minut golenia.

rys. 2

rys. 3

Aby zapewnić długą żywotność akumulatora:
1. Ładuj i przechowuj golarkę w temperaturze od 5°C do 35°C.
2. Nie pozostawiaj podłączonej do sieci golarki dłużej niż 48 godzin.

KARTA GWARANCYJNA

GOLARKA MĘSKA ES 2019

Szanowny Kliencie, zapewniamy o sprawnym działaniu zakupionego urządzenia pod warunkiem użytkowania go zgodnie z instrukcją obsługi. Urządzenie objęte jest 24-miesięczną gwarancją liczoną od daty zakupu.

1) Gwarancja na sprzedany towar nie wyłącza, nie ogranicza i nie zawiesza uprawnień kupującego wynikających z niezgodności towaru z umową.
2) Urządzenie przeznaczone jest wyłącznie do eksploatacji w warunkach indywidualnego gospodarstwa domowego.
3) Wszelkie usterki urządzenia wynikłe z wad materiałowych lub wadliwego wykonania stwierdzone w okresie gwarancji będą usuwane bezpłatnie w terminie 14 dni od daty dostarczenia urządzenia z kartą gwarancyjną do miejsca zakupu poprzez wymianę wadliwych części lub (jeśli uznamy za stosowne) wymianę całego urządzenia na nowe. Okres gwarancji ulega przedłużeniu o czas naprawy.
4) W przypadku wymiany urządzenia na nowe potrąca się równowartość brakujących lub uszkodzonych przez Kupującego elementów oraz ich wymiany.
5) Jeżeli wymiana urządzenia na nowe jest niemożliwa, kupującemu przysługuje prawo do zwrotu zapłaconej kwoty.
6) Usługa gwarancyjna jest świadczona wyłącznie po dostarczeniu kompletnego urządzenia wraz z dowodem zakupu (paragonu, faktury itp.) oraz karty gwarancyjnej do sprzedawcy, w miarę możliwości w oryginalnym opakowaniu lub innym odpowiednim dla zabezpieczenia przed uszkodzeniem. W razie braku kompletnego opakowania fabrycznego, ryzyko uszkodzenia urządzenia podczas transportu do / z miejsca zakupu ponosi reklamujący.
7) Naprawa gwarancyjna nie obejmuje czynności przewidzianych w instrukcji obsługi, do wykonania których zobowiązany jest kupujący we własnym zakresie i na własny koszt.
8) Gwarancją nie są objęte uszkodzenia mechaniczne oraz wady i uszkodzenia urządzenia powstałe na skutek:
A) transportu i przeładunku,
B) niewłaściwego użytkowania, niedbałości kupującego lub stosowania urządzenia niezgodnie z instrukcją obsługi albo przepisami bezpieczeństwa,
C) pożaru, powodzi, uderzenia pioruna czy też innych klęsk żywiołowych, nieprawidłowego napięcia zasilającego, normalnego zużycia w eksploatacji, czy też innych czynników zewnętrznych powodujących np. korozję czy plamy,
D) naruszenia plomb gwarancyjnych lub jakąkolwiek inną ingerencję osób innych niż serwis (w tym również Kupującego).
9) Gwarancją nie są objęte również urządzenia, w których Karta Gwarancyjna w jakiekolwiek sposób zmieniono, zamazano, usunięto lub zabrano.
10) Gwarancja nie ma zastosowania, jeśli na Karcie Gwarancyjnej nie ma daty sprzedaży, pieczątki punktu sprzedaży.
11) Gwarancja obowiązuje jedynie w zakresie w niej określonym na terytorium Rzeczypospolitej Polskiej i dotyczy wyłącznie urządzeń marki Łucznik wprowadzonych do obrotu przez firmę Aspa Electro Sp. z o.o. na terytorium Polski.

IMPORTER:
ASPA Electro Sp. z o.o.
ul. Mieszkowity 1, 51-162 Wrocław

MAGAZYN GŁÓWNY / SERWIS
ASPA Electro Sp. z o.o.
ul. Bierutowska 81, bud. A
51-317 Wrocław,
Tel. +48 71 722 52 80
e-mail: reklamacje@aspa.pl

Data sprzedaży

Pieczątka sprzedawcy

IPX6

INFORMATION
on the treatment of used electrical and electronic equipment

To observe the regulations regarding use and disposal of electronic and electric equipment, please be advised of the following:

1. Worn electrical and electronic equipment must not be placed with other wastes. Such equipment should be collected selectively, as indicated by the marking on the product's packaging and in this manual (crossed-out waste container).

2. Failure to observe this rule may result in a threat to the environment and human health resulting from the presence of components which are considered hazardous or dangerous for the environment (such as electrical wiring, plastics, batteries, switches, printed circuit boards, etc.) in the equipment. To avoid such a threat, the equipment should be collected and appropriately processed by specialized companies.

3. This manual contains information on all the basic parameters of the device. Remember that your household plays an important role in contributing to re-use and recovery, including recycling, of used equipment. This is done in particular through participation in the collection of used equipment.

Be advised that in most countries used equipment can be returned free of additional charge (save eventual shipping costs) at the store where it was purchased, or at a specialized recycling center or company dealing in processing, re- covery (incl. recycling) and the disposal of hazardous components. For details, please contact your local government representative. Disassembly of used equipment is not allowed.

IMPORTER: ASPA Electro Sp. z o.o.
ul. Mieszkowity 1, 51-162 Wrocław
MAGAZYN GŁÓWNY / SERWIS
ASPA Electro Sp. z o.o.
ul. Bierutowska 81, bud. A
51-317 Wrocław,
Tel. +48 71 722 52 80
e-mail: reklamacje@aspa.pl

WE WISH YOU SATISFACTION WITH THE USE OF THIS PRODUCT

The importer declares that this product has been manufactured in accordance with Directive on Electromagnetic Compatibility EMC 2014/30/EU, the Directive on restrictions on the use of certain hazardous substances in electrical and electronic equipment ROHS2 2011/65/EU, the Directive on the harmonisation of the laws of the Member States relating to the making available on the market of electrical equipment designed for use within certain voltage limits LVD 2014/35/EU.

Łucznik

Golenie

1. Upewnij się, że golarka jest prawidłowo naładowana.
2. Włącz funkcję golenia, przesuwając przełącznik w górę.
3. Przyłóż głowicę golącą do skóry i okrężnymi ruchami przesuwaj golarkę po twarzy (rys. 4).
4. Wykonuj ruchy proste i okrężne.
5. Naciągnij skórę wolną ręką, aby dokładnie usunąć zarost.
6. W ten sam sposób można również ogolić wąsy na szyi.
Pamiętaj, że Twoja skóra może potrzebować od 2 do 4 tygodni, aby w pełni przyzwyczaić się do golarki.
7. Po użyciu załóż z powrotem osłonę golarki (rys. 5).

rys. 4

rys. 5

Trymer

1. Otwórz tylną pokrywę i wyciągnij trymer (rys.6).
2. Delikatnie prowadząc przyłóż trymer do skóry i zacznij powoli przycinać zarost.
3. Po zakończonej pracy, przesuń przełącznik w dół.

rys. 6

CZYSZCZENIE I KONSERWACJA

Czyść akcesoria do golenia raz w tygodniu.
1. Upewnij się, że golarka jest wyłączona.
2. Zdejmij osłonę ostrzy. Następnie naciśnij przycisk umieszczony na zewnętrznej obudowie golarki i zdejmij głowicę golącą.
3. Wyczyść zanieczyszczenia i pył z wnętrza oraz powierzchni zewnętrznej głowicy golącej.
4. Po oczyszczeniu zmontuj głowicę golącą na (kierunkowe połączenie i nałóż osłonę ostrzy (rys. 7 - 10).

rys. 7

rys. 8

rys. 9

rys. 10

DANE TECHNICZNE

Zasilanie akumulatorowe-sieciowe
Akumulator 2xAA NiMH 600mAh
DC 3V 3W
IPX6
Czas ładowania: do 8 godzin
Czas pracy: do 45 minut

fig8

fig9

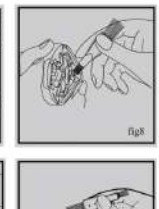
fig7

fig10

TECHNICAL SPECIFICATIONS

Battery and mains operation
2xAA 600mAh NiMH battery
DC 3V 3W
IPX6
Charging time: up to 8 hours
Work time: up to 45 minutes

Shaving

1. Make sure the shaver is properly charged.
2. Switch the shaving on by sliding the switch upwards.
3. Put the shaver (wet/dry) slightly to the skin and move fast. You can carry out circle movement or rotelessness movement (fig.4)
4. Make both straight and circular movements.
5. Stretch the skin with your free hand.
6. Hair on the neck can also be shaved off in this way.
Please bear in mind that your skin may need two to four weeks to become fully accustomed to the shaving system.
7. Place the protective cap back on the shaver after use (fig.5)

fig4

fig5

Trimmer

1. Open the back cover and pull out the trimmer (fig.6)
2. Softly touch your skin in the right-angle direction with the trimmer and trim slowly.
3. After using, push down the switch.

fig6

CLEANING AND CARE

Clean the shaving accessories once a week.
1. Turn off the switch and take off the shaver.
2. Press the outer-cutter button and take off the outer cutter.
3. Lean the beards on the outer cutter, the inner cutter rid the body (1 time a week).
4. After cleaning, assemble the outer cutter and the inner cutter on the original position and cover it with the shelter (fig.7-fig.10).

IPX6

INFORMACJA
o postępowaniu ze zużytym sprzętem elektrycznym i elektronicznym

W związku z obowiązkiem informacyjnym wynikającym z wprowadzenia ustawy o zużytym sprzęcie elektrycznym i elektronicznym informujemy, że:

1. Zużyty sprzęt elektryczny i elektroniczny nie może być umieszczany z innymi odpadami. Sprzęt taki powinien być zbierany selektywnie w celu uniknięcia zagrożenia dla środowiska i zdrowia ludzi, wynikającego z obecności w sprzęcie niebezpiecznych substancji jak np. elektrowania elektryczne, tworzywa sztuczne, baterie, wyłączniki, płytki obwodów drukowanych, itp.). Aby uniknąć takiego zagrożenia, zużyte sprzęt powinny zostać zebrane i odpowiednio sprzedaż przetworzone przez wyspecjalizowane firmy.

2. Dane o masie sprzętu, zawiera informacje o przeciętnych parametrach urządzenia (w załączeniu). Gospodarstwo domowe spełnia ważną rolę w przyczynieniu się do ponownego użycia i odzysku, w tym recyklingu, zużytego sprzętu. Odbywa się to w szczególności poprzez uczestniczenie w systemie zbierania zużytych urządzeń.

Informujemy, że zużyty sprzęt możesz Państwo oddać bezpłatnie w sklepie, w którym został on zakupiony. Samodzielne demontowanie zużytego sprzętu jest niedopuszczalne. Ze względu zużyty sprzęt może być wyspecjalizowanej firmy zajmującej się przetwarzaniem, odzyskiem (w tym recyklingiem) i unieszkodliwianiem elektrycznie niebezpiecznych.

UWAGA! W CELACH REKLAMACJI LUB WYMIANY URZĄDZENIA W PIGWARZU KOLLIDNOŚCI NALEŻY SKONTAKTOWAĆ SIĘ ZE SPRZEDAWCĄ, W SZCZEGÓLNYCH PRZYPADKACH, Z WYŁĄCZNIEGO POLECENIA SPRZEDAWCY, PROSIMY O KONTAKT Z SERWISEM CENTRALNYM.

IMPORTER: ASPA Electro Sp. z o.o.
ul. Mieszkowity 1, 51-162 Wrocław
MAGAZYN GŁÓWNY / SERWIS
ASPA Electro Sp. z o.o.
ul. Bierutowska 81, bud. A
51-317 Wrocław,
Tel. +48 71 722 52 80
e-mail: reklamacje@aspa.pl

ŻYCZYMY SATYSFAKCJI
Z UŻYTKOWANIA NINIEJSZEGO WYROBU.

Importer deklaruje, że wyrób został wyprodukowany zgodnie z Dyrektywą Niskonapięciową LVD 2014/35/EU, Dyrektywą o Kompatybilności Elektromagnetycznej EMC 2014/30/EU, Dyrektywą ws. Ograniczenia stosowania niektórych niebezpiecznych substancji w sprzęcie elektrycznym i elektronicznym ROHS2 2011/65/EU.

Łucznik

Instruction manual
ELECTRIC SHAVER

Łucznik

Model: ES 2019

CONGRATULATIONS!

Dear Consumer, thank you for choosing the Polish brand Łucznik. Shaver is a product of everyday use - for your safety, convenience and trouble-free use of the device, we recommend that you read this user manual before the first use.

SAFETY WARNINGS

1. This appliance is not intended for use by persons with reduced physical, sensory or mental capabilities, or lack of experience and knowledge, unless they have been given supervision or instruction concerning use of the appliance by a person responsible for their safety.
2. Children should be supervised to ensure that they do not play with the appliance.
3. If the supply cord is damaged, it must be replaced by the manufacturer, it's service agent or similarly Competent qualified person in order to avoid a hazard.
4. The appliance is only to be used with the adaptor provided.
5. Do not operate any appliance with a damaged cord or plug after the appliance malfunctions, or if it is dropped or damaged in any manner. You should contact an approved service centre.
6. The use of attachments or accessories not recommended or sold by the manufacturer may cause fire, electric shock or injury.

OPERATING INSTRUCTIONS

1. Waterproof shaver.

Warning: The foil is made thin through precision finishing. Don't press it hard or strike it with hard substances for avoid ing damaging the foil and scoring your skin.

2. ON/ OFF switch.

fig1

Ładowanie

1. Turn off the switch when charging.
2. It takes about 8 hours to charge the shaver completely.
3. Fully charged, the shaver will give about 45 minutes shaving time.
4. After charging, as the socket wiring aside.

fig2

fig3

To guarantee a long life for your rechargeable battery:
1. Charge and store the shaver at temperatures between 5°C and 35°C.
2. Do not leave the shaver connected for over 48 hours to the mains.